© Copyright MediRoyal Nordic AB
Sweden · 2021

P/N 5105136 · REV 2021/06
25870DR · www.vajer.se

SRX® by Mediroyal

– Support during Activity, taking you further.

The SRX® line has been designed to support people in activity. The new innovative SRX® material has a 3-dimensional top surface textile that provides both elasticity and compression. The core is made from CR-foam that contains closed micro air-cells to provide a lightweight material with good heat insulation and no moisture absorption. Our Neptune™ material, which is hydro-dynamic, comfortable and quick-drying, has been laminated on the inside.

The new materials, in combination with a functional design, and our Scandinavian heritage that values an active lifestyle, are all essential parts of our SRX® line. Support during Activity, taking you further.

MediRoyal Nordic AB · Box 7052 · SE-192 07 Sollentuna · Sweden
+46 8 506 766 00 · www.mediroyal.se

mediroyal

SRX®

Knee Supports

GB English – Instructions
Knee Supports

General information · This Mediroyal SRX® product has been designed to support you during your active lifestyle. If you got an injury, consult a doctor or therapist for an individual rehabilitation plan. If you suffer from poor circulation, reduced sensibility, or diabetes, be observant on pressure marks or local swelling when you use the product. If your condition gets worse when using the product, discontinue the use and contact a doctor. Follow the washing instruction on the product label. If you have material allergies you can find the material composition on the label. For more information, visit www.mediroyal.se

Instruction · The product has been designed to support your knee and to provide local heat. Pull it up over the leg and position it over the knee joint. If your brace has a hole for the kneecap, make sure that it is positioned correctly over the kneecap. The compression in brace should feel tight but not restricting the range of motion.

SE Svenska – Instruktioner
Knäskydd

Generell information · Denna Mediroyal SRX®-produkt har designats för att stödja dig under din aktiva livsstil. Om du har drabbats av en skada, bör du kontakta en läkare eller terapeut för en individuell rehabiliteringsplan. Om du lider av dålig cirkulation, nedsatt sensibilitet eller diabetes, var uppmärksam på tryckmärken eller lokal svullnad när du använder produkten. Skulle ditt besvär försämras skall du avbryta användningen och kontakta en läkare. Följ tvättanvisningen på etiketten på produkten. Om du har materialallergi finns materialkompositionen på produktens etikett. För mer information besök www.mediroyal.se

Instruktion · Produkten har designats för att stödja knäleden och ge lokal värme. Dra upp bandaget över benet och placera det över knäleden. Om bandaget har ett hål framtill för knäskålen, se till att det placeras över knäskålen. Kompressionen i bandaget skall kännas fast utan att begränsa rörligheten.

FI Suomi – Käyttöohje
Polvituet

Yleistä tietoa · Tämä Mediroyal SRX®-tuote on suunniteltu tukemaan sinua aktiivisen elämäntavan aikana. Jos olet loukannut itsesi, ota yhteyttä lääkäriin tai terapeuttiin saadaksesi yksilöllisen kuntoutussuunnitelman. Jos sinulla on huono verenkierto, heikentynyt tunto tai diabetes, ole tarkkaavainen painaumien tai paikallisen turvotuksen suhteen, kun käytät tuotetta. Jos tilanne pahenee, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriin. Noudata tuotteen etiketissä olevia pesuohjeita. Jos sinulla on materiaaliallergioita, tarkista materiaalikoostumus tuotteen etiketistä. Lisätietoja on osoitteessa www.mediroyal.se

Ohje · Tuote on suunniteltu tukemaan polviniveltä ja tarjoamaan paikallista lämpöä. Pujota tuki jalkaterän läpi ja vedä ylös polvinivelen päälle. Jos tuessa on reikä polvilumpiolle, varmista että se asettuu oikein polvilumpion päälle. Tuen antama puristus tulisi tuntua miellyttävän napakalta, mutta ei niin tiukalta, että se rajoittaisi polven liikkuvuutta.

NO Norsk – Instruksjoner
Knebandasje

Generell informasjon · Dette Mediroyal SRX®-produktet er designet for å støtte deg under din aktive livsstil. Hvis du har fått en skade, må du kontakte lege eller terapeut for en individuell rehabiliteringsplan. Hvis du lider av dårlig sirkulasjon, nedsatt følsomhet eller diabetes, må du være oppmerksom på trykkmerker eller lokal hevelse når du bruker produktet. Hvis tilstanden din forverres, må du avslutte bruken og oppsøke lege. Følg vaskeanvisningene på etiketten til produktet. Hvis du har en materialallergi, står materialets sammensetning på produktetiketten. For mer informasjon besøk www.mediroyal.se

Instruksjon · Produktet er designet for å støtte kneleddet og gi lokal varme. Trekk bandasjen opp over beinet og legg den over kneleddet. Hvis bandasjen har et hull foran kneskålen, må du sørge for at den er plassert over kneskålen. Kompresjonen i bandasjen skal føles godt uten å begrense mobiliteten.

DK Dansk – Instruksjoner
Knæbandage

Generel information · Dette Mediroyal SRX®-produkt er designet til at støtte dig under din aktive livsstil. Hvis du har fået en skade, skal du kontakte en læge eller terapeut for en individuel rehabiliteringsplan. Hvis du lider af dårlig cirkulation, nedsat følsomhed eller diabetes, skal du være opmærksom på trykmærker eller lokal hævelse, når du bruger produktet. Hvis din tilstand forværres, skal du afbryde brugen og konsultere en læge. Følg vaskeanvisningerne på produktets etiket. Hvis du har en materialeallergi, er materialesammensætningen på produktetiketten. For mere information besøg www.mediroyal.se

Instruktion · Produktet er designet til at støtte knæleddet og give lokal varme. Træk bandagen op over benet, og læg den over knæleddet. Hvis bandagen har et hul foran i knæskallen, skal du sørge for, at den er placeret over knæskallen. Kompressionen i bandagen skal mærkes godt uden at begrænse mobiliteten.

IS Íslenska – Leiðbeiningar
Hnéhlíf

Almennar upplýsingar · Þessi Mediroyal SRX® vara hefur verið hönnuð til að styðja þig í virkum lífstíl þínum. Ef þú ert með meiðsli skaltu ráðfæra þig við lækni varðandi einstaklingsbundna endurhæfingaráætlun. Ef þú ert með lélega blóðrás, skert næmi eða sykursýki skaltu fylgjast með þrýstingsförum eða staðbundinni bólgumyndun þegar þú notar vöruna. Ef ástand þitt versnar meðan varan er notuð skaltu hætta notkuninni og hafa samband við lækni. Fylgdu þvottaleiðbeiningunum á merkingu vörunnar. Ef þú ert með ofnæmi fyrir einhverjum efnum getur þú fundið innihaldsefnin á merkimiðanum. Frekari upplýsingar má fá á www.mediroyal.se

Leiðbeiningar · Varan hefur verið hönnuð til að veita stuðning við hné og staðbundinn hita. Togaðu hana yfir fótinn og staðsettu yfir ökklanum. Ef spelkan er með op fyrir hnéskelina skaltu vera viss um að það sé staðsett rétt yfir hnéskelinni. Þrýstingur spelkunnar á að vera þéttur en ekki takmarka hreyfisviðið.

EE Eesti – Juhised
Põlvetugi

Üldine teave · See Mediroyal SRX®-i toode on ette nähtud teie toetamiseks aktiivse eluviisi harrastamisel. Kui olete saanud vigastada, pidage individuaalse taastusraviplaani osas nõu arsti või terapeudiga. Kui teil on vereringehäired, vähenenud tundlikkus või diabeet, kontrollige toote kasutamisel end survejälgede või paikse turse suhtes. Kui teie seisund toote kasutamise ajal halveneb, lõpetage kasutamine ja pöörduge arsti poole. Järgige tootesildil olevaid pesemisjuhiseid. Kui teil esineb allergiaid materjalide suhtes, vaadake sildilt materjalide sisaldust. Lisateavet leiate aadressilt www.mediroyal.se

Juhised · Toode on ette nähtud põlveliigese toetamiseks ja paikseks soojendamiseks. Tõmmake see jalasäärele ja paigutage põlveliigesele. Kui teie toel on põlvekedra ava, veenduge, et paigutaksite selle korralikult põlvekedra kohale. Tugi peab surve avaldamiseks paiknema liibuvalt, kuid ei tohi liikumisulatust piirata.

DE Deutsch – Anleitung
Kniebandagen

Allgemeine Information · Das Mediroyal SRX®-Produkt wurde entwickelt, um Sie während Ihrer sportlichen Aktivität zu unterstützen. Bei Verletzungen oder körperlichen Beschwerden konsultieren Sie einen Arzt oder Therapeuten, um einen individuellen Rehabilitationsplan zu erhalten. Wenn Sie unter einer schlechten Durchblutung, einer verminderten Empfindlichkeit oder Diabetes leiden, achten Sie bei der Verwendung des Produkts auf Druckstellen oder lokale Schwellungen. Ändert oder verschlechtert sich Ihr Zustand während der Anwendung des Produkts, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an einen Arzt. Befolgen Sie die Waschanleitung auf dem Produktetikett. Wenn Sie Materialallergien haben, finden Sie die Materialzusammensetzung auf dem Etikett. Weitere Informationen finden Sie unter www.mediroyal.se

Anweisung · Das Produkt wurde entwickelt, um Ihr Knie zu stützen und lokale Wärme bereitzustellen. Ziehen Sie es über das Bein und positionieren Sie es über dem Kniegelenk. Wenn Ihre Orthese ein Loch für die Kniescheibe hat, stellen Sie sicher, dass sie korrekt über der Kniescheibe positioniert ist. Die Kompression in der Orthese sollte sich eng anfühlen, aber den Bewegungsbereich nicht einschränken.

NL Nederlands – Instructies
Kniebraces

Algemene informatie · Dit Mediroyal SRX®-product is ontworpen om u steun te bieden bij uw actieve levensstijl. Als u een letsel oploopt, raadpleeg een arts of therapeut voor een individueel revalidatieplan. Als u lijdt aan een slechte bloedsomloop, verminderde gevoeligheid of diabetes, wees op uw hoede voor tekenen van druk of lokale zwellingen, wanneer u het product gebruikt. Als uw aandoening verslechtert tijdens het gebruik van het product, stop met het gebruik en raadpleeg een arts. Volg de wasinstructies op het label van het product. Als u allergisch bent voor bepaalde materialen, kunt u deze vinden in de materiaalsamenstelling op het label. Bezoek www.mediroyal.se voor meer informatie.

Instructies · Het product is ontworpen om uw knie te ondersteunen en te voorzien van lokale warmte. Trek het over uw been en plaats het op het kniegewricht. Als uw brace voorzien is van een opening voor de knieschijf, zorg er dan voor dat de opening juist over de knieschijf geplaatst is. De compressie van de brace zou strak moeten aanvoelen, maar mag de bewegingsvrijheid niet beperken.

FR Français – instructions
Genouillères

Informations Générales · Le produit Mediroyal SRX® à été conçu pour vous accompagner dans vos activités quotidiennes. Si vous avez une blessure, consultez un médecin ou un thérapeute qui vous proposera un traitement individuel adapté. Si vous souffrez d'une mauvaise circulation, d'une sensibilité réduite ou d'un diabète, soyez attentif aux marques de pression ou à l'apparition d'un gonflement local lorsque vous utilisez le produit. En cas d'aggravation de votre pathologie à l'utilisation du produit veuillez immédiatement contacter un médecin. Les instructions de lavage sont disponibles sur l'étiquette produit, veillez à les respecter. Si vous souffrez d'allergies, la composition du produit est indiquée sur l'étiquette. Pour plus d'informations, visitez www.mediroyal.se

Instructions d'utilisation · Le produit a été conçu pour soutenir le genou et procurer de la chaleur localement. Pour le placer correctement, enfilez-le et placez-le au niveau de l'articulation du genou. Si votre orthèse comporte un évidement, veillez à ce qu'il soit correctement placé sur l'avant du genou et qu'il soutienne correctement votre rotule. Le produit doit être ajusté et exercer un légère pression au niveau de l'articulation sans pour autant gêner les mouvements.

IT Italiano – Istruzioni
Supporto per il ginocchio

Informazioni generali · Questo prodotto Mediroyal SRX® è stato progettato per supportare il tuo stile di vita attivo. In caso di infortunio, consultare un medico o un terapista per un piano di riabilitazione individuale. Se soffri di cattiva circolazione, sensibilità ridotta o diabete, fai attenzione ai segni di pressione o al gonfiore locale quando usi il prodotto. Se le tue condizioni peggiorano durante l'utilizzo del prodotto, occorre interromperne l'utilizzo e contattare un medico. Seguire le istruzioni di lavaggio sull'etichetta del prodotto. Fare riferimento al materiale utilizzato per ralizzare il prodotto, riportata sull'etichetta, in caso di allergie. Per ulteriori informazioni, visitare www.mediroyal.se

Istruzioni · Il prodotto è stato progettato per sostenere il ginocchio e fornire calore locale. Tirarlo in alto sopra la gamba, e posizionarlo sopra l'articolazione del ginocchio. Se il tutore ha un foro per la rotula, assicurarsi che sia posizionato correttamente sopra la rotula. La compressione del tutore dovrebbe risultare sostenuta, ma non tale da limitare il movimento.

ES Español – Instrucciones
Órtesis de rodilla

Información general · Este producto Mediroyal SRX® ha sido diseñado para dar apoyo a personas de vida activa. Si tiene lesiones, consulte con su médico o terapeuta para obtener un plan de rehabilitación individual. Si tiene problemas de circulación, sensibilidad reducida o diabetes, observe siempre si hay marcas de presión o hinchazón en el área al usar el producto. Si su condición empeora durante el uso del producto, deje de usarlo y consulte a un médico. Siga las instrucciones de lavado de la etiqueta del producto. Si sufre de alergias, puede encontrar la composición del material en la etiqueta. Para más información, visite www.mediroyal.se

Instrucciones · El producto ha sido diseñado como soporte para la rodilla y proporcionar calor local. Levántelo sobre la pierna y colóquelo sobre la articulación de la rodilla. Si la rodillera tiene un orificio para la rótula, asegúrese de que esté colocado correctamente sobre la rótula. La compresión en la rodillera debe ser ajustada pero sin restringir el rango de movimiento.

PT Português – Instruções
Apoio de Joelho

Informações gerais · Este produto Mediroyal SRX® foi concebido para o apoiar durante o seu estilo de vida ativo. Se tiver uma lesão, consulte um médico ou terapeuta para um plano individual de reabilitação. Se sofrer de má circulação, sensibilidade reduzida, ou diabetes, fique atento a quaisquer marcas de pressão ou inchaço local quando utilizar o produto. Se o seu estado se agravar ao utilizar o produto, pare de o utilizar e contacte um médico. Siga as instruções de lavagem na etiqueta do produto. Se tiver alergias a alguns materiais, pode encontrar a composição do material no rótulo.
Para mais informações consulte www.mediroyal.se

Instruções · Este produto foi concebido para apoiar o seu joelho e para fornecer calor local. Puxe-o para cima da perna e posicione-o sobre a articulação do joelho. Se o seu imobilizador tiver um espaço para a rótula, certifique-se de que está posicionado corretamente sobre a rótula. A compressão no imobilizador deve ser apertada mas não deve restringir o alcance do movimento.

LT Lietuvos – Instrukcijos
Kelio Atramos

Bendroji informacija · Šis „Mediroyal SRX®“ gaminys skirtas naudoti kaip atramos priemonė užsiimant aktyvia veikla. Jei patyrėte traumą, pasikonsultuokite su gydytoju ar terapeutu dėl individualaus reabilitacijos plano. Jei jūsų kraujotaka prasta, jautrumas sumažėjęs arba sergate diabetu, naudodami gaminį stebėkite, ar nėra spaudimo žymių arba vietinio patinimo. Jei naudojant gaminį jūsų būklė pablogėtų, nebenaudokite jo ir kreipkitės į gydytoją. Laikykitės skalbimo instrukcijų, pateiktų gaminio etiketėje. Jei esate alergiški tam tikroms medžiagoms, etiketėje galite peržiūrėti medžiagų sudėtį. Daugiau informacijos rasite apsilankę adresu www.mediroyal.se

Instrukcija · Gaminys skirtas naudoti kaip kelio atrama ir šildymo priemonė. Užmaukite jį ant kojos ir uždėkite ant kelio sąnario. Jei jūsų įtvare yra kelio girnelei skirta skylė, pasirūpinkite, kad ji būtų tinkamai uždėta ant kelio girnelės. Turi jaustis tvirtas įtvaro spaudimas, tačiau jis neturi riboti judesių.

LV Latvijas – Instrukcija
Ceļu Atbalsts

Vispārīgā informācija · Šis Mediroyal SRX® izstrādājums ir paredzēts, lai atbalstītu Jūs tad, kad Jūs piekopjat aktīvu dzīvesveidu. Ja esat ieguvis traumu, konsultējieties ar ārstu vai fizioterapeitu par individuālu rehabilitācijas plānu. Ja Jums ir vāja asinsrite, samazināts jutīgums vai diabēts, izstrādājuma lietošanas laikā novērojiet, vai nav iespiedumu vai vietējas svīšanas. Ja izstrādājuma lietošanas laikā Jūsu stāvoklis pasliktinās, pārtrauciet tā lietošanu un sazinieties ar ārstu. Ievērojiet mazgāšanas norādījumus uz izstrādājuma etiķetes. Ja Jums ir alerģija uz kādiem materiāliem, sastāvu var atrast uz etiķetes. Vairāk informācijas var iegūt, apmeklējot www.mediroyal.se

Norādījumi · Izstrādājums ir paredzēts, lai balstītu ceļgalu un nodrošinātu lokālu siltumu. Uzvelciet to uz kājas un novietojiet to virs ceļa locītavas. Ja šinai ir ceļgala atvere, pārliecinieties, ka tā ir pareizi novietota virs ceļgala. Spiedienam šinā jābūt jūtamam, bet tas nedrīkst ierobežot kustību diapazonu.

PL Polski – Instrukcje
Orteza kolanowego

Informacje ogólne · Niniejszy produkt Mediroyal SRX® zapewnia wsparcie podczas aktywnego trybu życia. W przypadku kontuzji, skonsultuj się z lekarzem lub terapeutą w celu ustalenia indywidualnego planu rehabilitacji. Pacjenci ze słabym krążeniem, obniżonym czuciem lub cukrzycą powinni zwracać szczególną uwagę czy produkt powoduje ucisku lub miejscowego obrzęku. W razie pogorszenia się stanu zdrowia należy przerwać stosowanie produktu i skonsultować się z lekarzem. Postępuj zgodnie z instrukcją prania podaną na etykiecie produktu. Pacjenci ze skłonnością do uczuleń powinni sprawdzić skład materiałowy na metce. Więcej informacji na www.mediroyal.se

Instrukcja · Produkt ma za zadanie zapewniać wsparcie i izolację termiczną dla stawu kolanowego. Naciągnij ortezę na nogę na wysokości stawu kolanowego. W modelu z otworem na rzepkę, upewnij się, że znajduje się we właściwej pozycji. Orteza powinna dawać odczuwalny ucisk, ale nie ograniczać zakresu ruchu.

CZ Český – Instrukce
Kolenní ortézy

Všeobecné informace · Tento výrobek Mediroyal SRX® je navržený tak, aby vás podporoval během aktivního životního stylu. Pokud máte jakékoli zranění, projednejte s lékařem nebo terapeutem individuální plán rehabilitace. Pokud trpíte poruchami krevního oběhu, sníženou citlivostí nebo cukrovkou, sledujte při používání výrobku otlaky nebo lokální otékání. Jestliže se váš stav během používání výrobku zhorší, přestaňte výrobek používat a poraďte se s lékařem. Dodržujte pokyny pro praní na etiketě výrobku. Pokud máte alergie na materiály, můžete si najít složení materiálu na etiketě. Další informace najdete na www.mediroyal.se

Návod k použití · Výrobek je navržený tak, aby zpevňoval koleno a dodával lokální teplo. Natáhněte si ho na nohu a umístěte nad kolenní kloub. Pokud má ortéza otvor na kolenní jablko, dbejte na to, aby byl správně umístěný přes kolenní jablko. Komprese ortézy musí být těsná, ale nesmí omezovat rozsah pohybu.

RU Русский – Инструкции
Общий бандаж для колена

Общая информация · Это изделие Mediroyal SRX® было разработано для обеспечения поддержки при активном образе жизни. Если у Вас была травма, проконсультируйтесь с врачом или физиотерапевтом по поводу индивидуального плана реабилитации. В случае наличия у Вас нарушений циркуляции крови, нарушений чувствительности или сахарного диабета, при использовании изделия необходимо находиться под наблюдением на предмет возникновения следов сдавления или местного отёка. Если при использовании продукта Ваше состояние ухудшается, следует прекратить его использование и обратиться к врачу. Следуйте инструкциям по стирке на этикетке изделия. В случае наличия у Вас аллергии на какие-то материалы, информацию о составе изделия можно найти на этикетке. Дополнительная информация представлена на сайте www.mediroyal.se

Инструкция · Изделие было разработано для обеспечения поддержки коленного сустава и местного согревания. Наденьте фиксатор через ногу и расположите его в области коленного сустава. В случае наличия в фиксаторе отверстия для надколенника, убедитесь, что оно правильно расположено в проекции надколенника. Компрессия фиксатора должна ощущаться, не ограничивая диапазон движений.

BG Български – инструкции
Общи превръзки за коляното

Обща информация · Този продукт на Mediroyal SRX® е създаден, за да Ви подкрепя при Вашия активен начин на живот. Ако сте получили травма, консултирайте се с лекар или терапевт за индивидуален план за рехабилитация. Ако страдате от лоша циркулация, намалена чувствителност или диабет, внимавайте за появата на следи от натиск или локално подуване, когато използвате продукта. Ако при използването на продукта Вашето състояние се влоши, прекратете употребата му и се свържете с лекар. Следвайте инструкциите за пране, дадени на етикета на продукта. Ако имате алергия по отношение на материали, можете да намерите състава на материала на етикета. За допълнителна информация вижте www.mediroyal.se

Инструкция · Продуктът е разработен да поддържа коляното и да осигурява локално затопляне. Издърпайте го над крака и го поставете над колянната става. Ако наколенката има отвор за колянната капачка, уверете се, че той е позициониран точно над колянната капачка. Наколенката трябва да се усеща стегната, но да не ограничава обхвата на движение.

HU Magyar – Utasítás
Térdkötés

Általános információk · Ezt a Mediroyal SRX® terméket arra tervezték, hogy támogassa Önt, hogy aktív életet élhessen. Amennyiben sérülést szenvedett, javasoljuk, hogy a személyre szabott rehabilitációs programért keresse fel orvosát vagy terapeutáját! Ha keringési rendellenességben, csökkent fájdalomérzetben vagy cukorbetegségben szenved, a termék használata során kiemelten figyelje az esetlegesen jelentkező, túl erős nyomásra utaló jeleket és a lokális duzzanatot! Ha a termék használata során romlik az állapota, függessze fel a használatát és forduljon orvoshoz! Kövesse a termék címkéjén található mosási utasításokat! Amennyiben allergiás bizonyos anyagokra, kérjük, figyelmesen olvassa el a termék címkéjén található anyagösszetételt! További információkért látogassa meg a www.mediroyal.se weboldalt!

Használati utasítás · A terméket úgy fejlesztették ki, hogy támogassa és melegen tartsa a térdet. Húzza fel az érintett lábára, és helyezze a térdízületre. Ha a térdrögzítőn lát egy kerek kivágást, figyeljen arra, hogy úgy helyezze fel, hogy a térdkalács épp a kivágásban helyezkedjen el. A térdrögzítőnek szorosnak kell lennie, de nem korlátozhatja a mozgást.

RO Română – Instrucțiun
Orteza de genunchi

Informații generale · Acest produs Mediroyal SRX® a fost conceput pentru a vă ajuta într-un stil de viață activ. Dacă aveți o leziune, consultați medicul sau terapeutul pentru un plan de reabilitare personalizat. Dacă suferiți de circulație proastă, sensibilitate redusă sau diabet, observați urmele cauzate de compresie sau umflături locale atunci când folosiți produsul. Dacă starea vi se înrăutățește când folosiți produsul, întrerupeți utilizarea și contactați medicul. Respectați instrucțiunile de pe etichetă privind spălarea. Dacă sunteți alergic la diferite materiale, puteți verifica eticheta pentru a vedea compoziția materialului. Pentru alte detalii, vizitați www.mediroyal.se

Instrucțiuni · Produsul a fost conceput pentru a oferi suport articulației genunchiului și pentru a reține căldură. Trageți-l peste picior și poziționați-l peste articulația genunchiului. Dacă suportul dvs. are deschidere rotuliana, asigurați-vă că este poziționat corect peste rotulă. Compresia trebuie să se simtă fermă fără a restricționa amplitudinea de mișcare.

HR Hrvatski – Upute
Zavoj za koljena

Opće informacije · Mediroyal SRX® osmišljen je za pružanje potpore vašem aktivnom stilu života. Ako imate ozljedu, posavjetujte se s liječnikom ili terapeutom u vezi s individualnim planom rehabilitacije. Ako patite od slabe cirkulacije, smanjene osjetljivosti ili dijabetesa, prilikom upotrebe proizvoda pripazite na točke pritiska ili lokalno oticanje. Ako se vaše stanje pogorša prilikom upotrebe proizvoda, prekinite upotrebu i obratite se liječniku. Slijedite upute za pranje na etiketi proizvoda. Ako imate alergije na materijale, sastav materijala možete pronaći na etiketi. Za više informacija, posjetite www.mediroyal.se

Uputa · Ortoza za pružanje potpore vašem koljenu i lokalne topline. Navucite ga preko noge i postavite preko zgloba koljena. Ako vaša ortoza ima otvor za čašicu koljena, pobrinite se da je ispravno postavljen preko čašice koljena. Kompresija u ortozi treba biti čvrsta ali ne ograničavajući raspon pokreta.

BA Bosanski – Uputstvo
Zavoj za koljena

Opšte informacije · Ovaj Mediroyal SRX® proizvod je dizajniran da vam pruži podršku tokom vašeg aktivnog načina života. Ako imate povredu, obratite se lekaru ili terapeutu za individualni plan rehabilitacije. Ako patite od slabe cirkulacije, smanjene osetljivosti ili dijabetesa, obratite pažnju na oznake pritiska ili lokalnog otoka kada koristite proizvod. Ako se vaše stanje pogorša tokom upotrebe proizvoda, prekinite upotrebu i obratite se lekaru. Pratite uputstva za pranje na etiketi proizvoda. Ako imate alergije na materijale, na etiketi možete da pronađete materijalni sastav. Za više informacija posetite www.mediroyal.se

Uputstvo · Proizvod je dizajniran da podupire koleno i pruža lokalnu toplotu. Povucite ga preko noge i postavite preko zgloba kolena. Ako vaš steznik ima otvor za čašicu, pobrinite se da je pravilno postavljen preko čašice. Kompresija u stezniku bi trebalo da deluje čvrsto, ali da ne ograničava opseg pokreta.

SI Slovenski – Navodila
Kolenska Ortoza

Splošne informacije · Linija izdelkov Mediroyal SRX® vas podpira med aktivnim življenjskim slogom. Če imate poškodbo, se za individualni načrt rehabilitacije posvetujte z zdravnikom ali terapevtom. Če imate slabo cirkulacijo, zmanjšano občutljivost ali sladkorno bolezen, bodite pri uporabi izdelka pozorni na sledi zaradi pritiskanja (kompresije) ali lokalno oteklino. Če se vaše stanje med uporabo izdelka poslabša, prenehajte z uporabo in se obrnite na zdravnika. Upoštevajte navodila za pranje, ki jih najdete na nalepki izdelka. Če imate alergijo na material, lahko na etiketi najdete »materialno sestavo«. Za več informacij obiščite spletno mesto www.mediroyal.se.

Navodila · Opornica za podporo kolena, ki zagotavlja lokalno toploto. Povlecite ga čez nogo in ga nastavite čez kolenski sklep. Če ima vaša opornica luknjo za pogačico, se prepričajte, da je pravilno nameščena čez pogačico. Opornica mora biti zategnjena, vendar ne sme omejevati obsega gibanja.

MY Melayu – Arahan
Pembalut Lutut

Maklumat am · Produk Mediroyal SRX® ini telah direka khusus untuk menyokong anda semasa gaya hidup aktif anda. Jika anda mengalami kecederaan, rujuk doktor atau ahli terapi untuk mendapatkan rancangan pemulihan individu. Jika anda mengalami peredaran yang tidak lancar, kurang kederiaan atau diabetes, perhatikan tanda tekanan atau bengkak tempatan apabila anda menggunakan produk.
Jika keadaan anda menjadi lebih teruk apabila menggunakan produk, hentikan menggunakan produk dan hubungi doktor. Ikut arahan pembasuhan pada label produk. Jika anda mengalami alahan bahan anda boleh mendapatkan komposisi bahan pada label. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, lawati www.mediroyal.se

Arahan · Produk ini telah direka khusus untuk menyokong lutut anda dan memberikan haba tempatan. Tarik hingga meliputi kaki dan letakkannya pada sendi lutut. Jika pendakap anda mempunyai lubang untuk tempurung lutut, pastikan bahawa pendakap itu diletakkan dengan betul pada tempurung lutut. Pemampatan di dalam pendakat hendaklah rasa ketat tetapi tidak menyekat pergerakan.

CH 說明
護膝 - 常規

一般信息 · Mediroyal SRX®產品旨在為您活動中提供支持。 如果您有受傷，請諮詢醫生或治療師以制定個人的康復計劃。 如果您有血液循環不良，敏感度降低或患有糖尿病，請在使用產品時注意壓力痕跡或局部腫脹。 如果在使用該產品時病情惡化，請停止使用並聯繫醫生。 請遵循產品標籤上的洗滌說明。 如果您對材料過敏，可以在標籤上找到材料成分。 欲了解更多信息，請訪問www.mediroyal.se

操作說明 · 該產品旨在支撐您的膝蓋並提供局部保暖。 將其向上拉到腿上，佩戴在膝蓋關節上。 如果護具的膝蓋孔有孔，請確保其正確放置在膝蓋上。 支撐中的壓力應緊繃，但不限制運動範圍。

CM 说明
护膝 - 常规

一般信息 · Mediroyal SRX®产品旨在为您活动中提供支持。 如果您有受伤，请咨询医生或治疗师以制定个人的康复计划。 如果您有血液循环不良，敏感度降低或患有糖尿病，请在使用产品时注意压力痕迹或局部肿胀。 如果在使用该产品时病情恶化，请停止使用并联系医生。 请遵循产品卷标上的洗涤说明。 如果您对材料过敏，可以在标签上找到材料成分。 欲了解更多信息，请访问www.mediroyal.se

操作说明 · 该产品旨在支撑您的膝盖并提供局部保暖。 将其向上拉到腿上，佩戴在膝盖关节上。 如果护具的膝盖孔有孔，请确保其正确放置在膝盖上。 支撑中的压力应紧绷，但不限制运动范围。

JP 説明
膝サポート -全般

一般情報 · このMediroyal SRX®製品は、アクティブなライフスタイルの中でサポートするように設計されています。 怪我をした場合は、個別のリハビリ計画について医師または療法士に相談してください。 血行不良、感性低下、糖尿病の方は、使用時に圧力痕や局所的な腫れにご注意ください。 使用中に症状が悪化した場合は、使用を中止し、医師にご相談ください。 製品ラベルの洗浄手順に従ってください。物質的なアレルギーを持っている場合、ラベルの物質構成を見つけることができます。 詳細については、www.mediroyal.seをご覧ください。

使用説明 · この製品は、膝をサポートし、局所的に保温するように設計されています。 脚の上に引き上げて、膝関節の上に置きます。 ブレースに膝蓋骨用の穴がある場合は、膝蓋骨の上に正しく配置されていることを確認してください。 ブレースの圧迫はきつく感じるはずですが、可動域を制限するものではありません。

AR التعليمات
Knee General

معلومات عامة · تم تصميم منتج Mediroyal SRX® هذا لدعمك أثناء نمط حياتك النشط. إذا تعرضت لإصابة، فاستشر طبيبًا أو معالجًا للحصول على خطة إعادة تأهيل فردية. إذا كنت تعاني من ضعف الدورة الدموية أو ضعف الإحساس أو مرض السكري، فاحرص على ملاحظة علامات الضغط أو التورم الموضعي عند استخدام المنتج. إذا تفاقمت حالتك عند استخدام المنتج، فتوقف عن استخدامه واتصل بالطبيب. اتبع تعليمات الغسيل الموجودة على ملصق المنتج. إذا كانت لديك حساسية تجاه المواد المصنوع منها المنتج، يمكنك العثور على تركيبة المواد على الملصق. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.mediroyal.se

التعليمات · تم تصميم المنتج لدعم ركبتك وتوفير الحرارة الموضعية. اسحبه لأعلى فوق الساق وضعه فوق مفصل الركبة. إذا كانت الدعامة بها فتحة في الرضفة، فتأكد من وضعها بشكل صحيح فوق الرضفة. يجب أن تكون الدعامة مضغوطة بإحكام، ولكن دون تضييق نطاق الحركة.

PE دستورالعمل استفاده
Knee General

اطلاعات کلی · این محصول Mediroyal SRX® برای حمایت از شما در طی سبک زندگی فعالانه‌تان طراحی شده است. اگر دچار آسیب شده‌اید، همیشه با یک دکتر یا درمانگر برای داشتن برنامه توانبخشی شخصی مشورت کنید. اگر از گردش خون ضعیف، کاهش حساسیت یا دیابت رنج می برید باید همیشه در هنگام استفاده از این محصول مراقب علامت‌های فشار بیش از حد یا تورم‌های موضعی باشید. اگر بیماری شما در حین استفاده از محصول بدتر می‌شود، استفاده از آن را متوقف کنید و با یک دکتر تماس بگیرید. از دستورالعمل شستشو واقع بر روی برچسب محصول پیروی کنید. اگر آلرژی دارید می‌توانید فهرست مواد سازنده را بر روی برچسب مشاهده کنید. برای کسب اطلاعات بیش تر به www.mediroyal.se مراجعه کنید

دستورالعمل استفاده · این محصول برای نگهداری از زانو و ارائه گرمای موضعی طراحی شده است. آن را بر روی ساق پا بکشید و روی مفصل زانو قرار دهید. اگر زانوبند شما سوراخی برای سر زانو دارد، حتماً آن را به درستی بر روی کاسه زانو قرار دهید. فشار زانوبند باید سفت باشد اما محدوده حرکتی را محدود نکند.